**Для практической подготовки в форме проекта (инициатор – работник НИУ ВШЭ[[1]](#footnote-1))**

|  |  |
| --- | --- |
| Тип элемента практической подготовки | Проект |
| Если проект, тип проекта | Исследовательский |
| Наименование проекта | Изучение художественной литературы Республики Корея/Korean literature study |
| Подразделение инициатор проекта | Департамент востоковедения и африканистики Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» Санкт-Петербург |
| Руководитель проекта | Белова Надежда Алексеевна |
| Основное место работы руководителя проекта в НИУ ВШЭ | Тьютор Департамента востоковедения и африканистики НИУ ВШЭ-Санкт-Петербург |
| Контакты руководителя (адрес эл. почты) | n.belova@hse.ru |
| Соруководители проекта от НИУ ВШЭ (если имеются) | Нет |
| Контакты соруководителей от НИУ ВШЭ (адрес эл. почты) | Нет |
| Основная проектная идея / описание решаемой проблемы | Чтение и анализ переведенной художественной литературы РК, поиск и сбор информации об авторах и основных литературных тенденциях РК разных периодов; анализ переводческой работы |
| Цель и задачи проекта | Углубление и систематизация знаний касательно литературы РК и переводческой деятельности |
| Проектное задание | Участники проекта последовательно осуществляют подбор произведений для изучения, прочтения и анализа. Затем проводят систематизацию полученного материала, готовят доклад по автору и прочитанному материалу, а также ведут подготовку к проведению группового обсуждения изученного материала. |
| Планируемые результаты проекта, специальные или функциональные требования к результату | Создание ряда статей и/или докладов на основе материалов отобранных и изученных в рамках проекта, а также собственного анализа пройденных художественных произведений |
| Дата начала проекта | 27.09.2022 |
| Дата окончания проекта | 19.03.2023 |
| Трудоемкость (часы в неделю) на одного участника | 6 |
| Предполагаемое количество участников (вакантных мест) в проектной команде | 10 |
| Названия вакансий (ролей), краткое описание задач по каждой вакансии, количество кредитов и критерии отбора для участников проекта (если характер работ для всех участников совпадает, описывается одна вакансия)  Кредиты на 1 участника рассчитываются по формуле: продолжительность в неделях \* трудоемкость проекта в часах / 25 | Вакансия №1:  Задачи:  Подбор, чтение, анализ и создание ряда статей и/или докладов на основе материалов отобранных и изученных в рамках проекта  Количество кредитов: 6  Критерии отбора на вакансию:  Студенты не ниже второго года обучения корейскому языку; общая успеваемость (средний балл по предметам не ниже 8); проводящие научные исследования для курсовых работ в смежных сферах |
| Общее количество кредитов | 60 |
| Форма итогового контроля | Экзамен |
| Формат представления результатов, который подлежит оцениванию | отчет в установленной форме; эссе на одну из предложенных тем |
| Формула оценки результатов, возможные критерии оценивания результатов с указанием всех требований и параметров | Участие в обсуждениях - 20%  Доклад на заданную тему - 40%  Итоговое эссе - 40 % |
| Возможность пересдач при получении неудовлетворительной оценки | Нет |
| Ожидаемые образовательные результаты проекта | Исследование культуры и литературы РК; развитие навыков критического мышления, сбора и анализа информации; умение ставить и решать переводческие задачи |
| Особенности реализации проекта: территория, время, информационные ресурсы и т.п. | Вне Университета График:  Октябрь 2022:  Участники проектной работы предлагают и отбирают произведения и авторов для изучения на грядущий год (минимум 8 произведений)  С ноября 2022 по март 2023 ежемесячно:  Чтение произведения. Поиск, анализ систематизация информации и подготовка доклада об авторе прочитанного произведения и доклада о литературной эпохе, к которой оно относится. Обсуждение и анализ произведения. Анализ потенциально трудных задач для перевода.  Март 2023:  Поиск дополнительной информации, систематизация знаний, написание итогового эссе  Ресурсы: интернет ресурсы |
| Рекомендуемые образовательные программы | Востоковедение |
| Требуется резюме студента | Нет |
| Требуется мотивированное письмо студента | Нет |

1. Не исключается реализация проектов, инициированных работником НИУ ВШЭ с привлечением организаций-партнеров. [↑](#footnote-ref-1)